

The most gratifying aspect of my research on this project has been learning about the creative work of numerous individual Japanese ceramicists, photographers, and installation artists. I have studied their art works, analyzed and translated texts about them, and in many cases held lengthy conversations with them or their associates. What has impressed me most about these creative individuals is how, although each artist developed a unique personal vision of *tsuchi*, they nonetheless share a passion for the aesthetics and ethics of the earth that human survival depends upon. More than just another artists' material like oil paint, bronze, or lacquer, *tsuchi* was a force that motivated and even obsessed artists to unique creative accomplishment.

(Submitted in English)

ている一方で、全員が、人間の生命を支えている土に対して、美的、倫理的な情熱を共有していたことである。土は、油絵具、ブロンズ、漆といった他の美術ジャンルの素材にもまして、アーティストに動機を与え、取り憑き、ユニークな創造的作品を生み出させる力を持ったマチエールであると言えよう。

Research



Group photo taken with participants of the workshop held at the UEA, August 24, 2017.
UEA で開催されたワークショップ参加者との記念写真

Observing Overseas Interest in Anime and Manga

KITAURA Hiroyuki (Assistant Professor)

Based at the University of East Anglia (UEA) in England's city of Norwich from August 22 to September 22, 2017, I surveyed the reception of Japanese films and anime in the UK. My study, made possible under the National Institutes for Humanities (NIHU) 2017 program for overseas research by young scholars, was planned as part of Nichibunken's transdisciplinary project "Historical and International Research into Popular Culture to Pursue New Images of Japan."

I observed the strong influence of anime in England, as expected during my one-month stay. At the "International Workshop on Reflective Transitions of Politics in Japanese

若手研究者海外派遣プログラム によるイギリスでの研究 北浦寛之 (助教)

2017年8月22日から9月22日までイングランド東部のノリッジにあるイースト・アングリア大学 (UEA) に籍を置き、イギリスでの日本映画・アニメの受容に関する調査をおこなった。平成29年度人間文化研究機構若手研究者海外派遣プログラムを通しての研究調査であり、日文研が推進する基幹研究プロジェクト「大衆文化の通時的・国際的研究による新しい日本像の創出」の一環として実施した。

1ヶ月の滞在期間で、予想通りというべきか、とりわけアニメの影響を感じた。8月24日



Surveying back issues of *Neo* magazine at the Lisa Sainsbury Library.
リサ・セインズベリー図書館で雑誌『NEO』の調査

Art,” held at the UEA on August 24, reports on anime stood out. There, as elsewhere, I saw how anime leads many students to develop an interest in Japan and became aware of the high quality and quantity of research papers on anime.

Documentary research, too, revealed the numerous studies published about recent anime. My study chronicles the historical backdrop against which interest in anime among scholars and students arose, going back to the emergence of a significant anime fan base in the second half of the 1980s and further primed by the first major Japanese anime festival held in London in 1992.

At the Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures, located in Norwich, the library’s collection of back issues of *Neo*, the only magazine published in the UK that focuses on Japan, especially its entertainment culture, caught my attention. The bold-type header over the title of each issue announces the featured content: “anime,” “Asian Film,” “manga,” and so on, and most of the topics covered in the magazine are Japanese anime and manga. The films introduced are mainly Japanese films but also those of other parts of Asia. Reading through the pages of those magazine issues alone was enough to convince me of the strong presence of anime among Anglophone readers.

There is not space enough here to adequately describe the sense of fulfillment I gained from this study conducted in pleasant and picturesquely historic city of Norwich. I am deeply grateful to the many people at the UEA and the Sainsbury Institute who made possible the success of my research mission there.



The UEA campus, formerly a golf course, is surrounded by nature. I saw rabbits and squirrels all around the grounds.
もとはゴルフ場だったという UEA の構内には自然が溢れ、ウサギやリスも見かけた

に UEA で開催された “International Workshop on Reflective Transitions of Politics in Japanese Art” というワークショップに出席したが、そこでもアニメに関する報告が目立っていた。なるほど、アニメをきっかけに日本に興味を持つようになった学生が多いという話をここでも聞くと、アニメに関する研究発表が充実しているのも頷けた。

実際に資料調査を行っていても、近年のアニメに関する論考が数多く見られた。1980年代後半に重要なファン層が芽生え、92年にはロンドンで最初の大きな日本アニメのフェスティバルが開催されたことなど、今の研究者や学生のアニメへの関心を育んできた歴史的な背景を、調査を通して知ることができた。

ノリッジにあるセインズベリー日本藝術研究所の図書館にも足を運んだ。ここでは、イギリスで刊行されている唯一の日本関連の雑誌で、娯楽を専門に扱った月刊誌『NEO ネオ』が興味を引いた。この月刊誌の毎回の表紙には、最初に ANIME の文字が入り、次に来るのは FILM でも前には ASIAN と付いている。それが示す通り、毎回の話題は大半が日本のアニメやマンガであり、映画については日本を中心にしながらもアジア各地の映画が扱われている。これだけを見ても、アニメの影響力の大きさを強く感じた。

治安が良く、自然豊かで心地よいノリッジの街で、ここでは書ききれない充実した研究活動を行うことができた。それも UEA やセインズベリー研究所に関係する多くの方の支えがあったからである。深く感謝申し上げたい。

(原文：日本語)